

NEU in Österreich?

Willkommen

Dobrodošli

Welcome

Witamy

Bun venit

Hoş geldiniz

Üdvözlet

خوش آمدید
بكم في

Nützliche Informationen für Ihre
Mobilität in Wien, Niederösterreich
und Burgenland



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

Witamy w Wiedniu, Dolnej Austrii i Burgenlandzie

Przydatne informacje dla
Państwa mobilności

SPIS TREŚCI

ÖAMTC w Wiedniu, Dolnej Austrii i Burgenlandzie	2
Prawo jazdy – zachowanie ważności i wymiana (przepisanie)	86
Prawo jazdy wydane w kraju członkowskim UE	86
Prawo jazdy wydane w kraju nie należącym do UE	86
Do wymiany (przepisania) prawa jazdy konieczne są następujące dokumenty	87
Pojazd jako osobiste mienie przesiedleńcze	88
Zmiana miejsca zamieszkania w obrębie UE	88
Przesiedlenie się do Austrii z państwa nie należącego do UE	88
Zagraniczne numery rejestracyjne	89
Dopuszczenie pojazdu do ruchu (rejestracja)	90
Dokumenty konieczne do rejestracji samochodu	90
Przegląd techniczny pojazdu §57a	92
Najważniejsze przepisy ruchu drogowego dla rowerzystów	93
Ustawowy obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom	94
Fotelik dziecięcy a poduszka powietrzna	94
System punktowy	95
Obowiązkowe wyposażenie pojazdu	96
Korytarz ratunku	97
Ważne słowa dla Państwa mobilności	98
12 dobrych powodów, aby zostać członkiem ÖAMTCr	103

PRAWO JAZDY – ZACHOWANIE WAŻNOŚCI I WYMIANA (PRZEPISANIE)

Rodzaj formalności, których muszą dopełnić osoby przenoszące się z zagranicy do Austrii, zależy od tego, czy przesiedlają się Państwo z kraju członkowskiego Unii Europejskiej czy też z kraju nie należącego do UE.

Prawo jazdy wydane w kraju członkowskim UE

- ▶ Prawo jazdy wydane w kraju członkowskim UE zachowuje ważność w Austrii – można je natomiast wymienić dobrowolnie.

Prawo jazdy wydane w kraju nie należącym do UE

- ▶ Jeżeli stałe miejsce zamieszkania posiadacza prawa jazdy nie znajduje się na terenie Austrii, zagraniczne prawo jazdy zachowuje ważność przez okres 12 miesięcy (licząc od wjazdu na teren Republiki Austrii) pod warunkiem, że osoba ta ma ukończone 18 lat.
- ▶ Jeżeli stałe miejsce zamieszkania posiadacza prawa jazdy znajduje się na terenie Austrii, zagraniczne prawo jazdy zachowuje ważność przez okres 6 miesięcy (licząc od ustanowienia stałego miejsca zamieszkania w Austrii) pod warunkiem, że osoba ta ma ukończone 18 lat.

Osoby, które przesiedliły się do Austrii z państwa nie należącego do UE, muszą zatem w ciągu 6 miesięcy wymienić (przepisać) swoje prawo jazdy, gdyż w przeciwnym wypadku utraci ono ważność.

1. Prawo jazdy wystawione w jednym z poniższych państw, nie należących do UE ani do EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) są zrównane z dokumentami uprawniającymi do prowadzenia pojazdów wystawianymi w Austrii. Można je zatem wymienić (przepisać) na uproszczonych warunkach (bez konieczności zdawania egzaminu praktycznego):

Wszystkie kategorie prawa jazdy: Andorra, Guernsey, Japonia, Jersey, Monako, San Marino, Szwajcaria, Wyspa Man

Prawo jazdy kategorii B: Australia, Bośnia i Hercegowina, Hongkong, Izrael, Kanada, Korea Południowa (jeżeli uprawnienie do prowadzenia pojazdów wystawiono po 1.1.1997 r.), Macedonia, Republika Południowej Afryki, USA, Zjednoczone Emiraty Arabskie

2. Osoby posiadające prawo jazdy wystawione w innych państwach nie należących do UE/EOG muszą zdać egzamin praktyczny z jazdy. Za egzamin praktyczny należy uiścić opłatę.

Do wymiany (przepisania) prawa jazdy konieczne są następujące dokumenty:

- ☐ wniosek o wydanie prawa jazdy
- ☐ dowód tożsamości ze zdjęciem
- ☐ zagraniczne prawo jazdy
- ☐ zestawienie treści zagranicznego prawa jazdy podlegających przepisaniu
- ☐ fotografia paszportowa 35 x 45 mm
- ☐ zaświadczenie zameldowania w stałym miejscu zamieszkania
- ☐ opinia lekarska

W danym przypadku Urząd ds. Ruchu Drogowego może zażądać dalszych dokumentów:
Rozpatrzeniem wniosku w sprawie przepisania prawa jazdy zajmują się następujące urzędy:

W miastach z Dyrekcją Policji Państwowej:

Wien:

Dyrekcja Policji Państwowej
Wiedeń, Urząd ds. Ruchu
Drogowego
Dietrichgasse 27
1030 Wiedeń
Telefon: 01/31 31 0/0*



Sankt Pölten, Dolna Austria:

Dyrekcja Policji Państwowej
Dolna Austria
Policyjna sekcja
bezpieczeństwa i administracji
(Sicherheits- und Verwaltungs-
polizeiliche Abteilung SVA)
Linzer Straße 47
3100 Sankt Pölten
Telefon: 059 133 30 / 6600
E-mail: lpd-n@polizei.gv.at

Eisenstadt, Burgenland:

Dyrekcja Policji Państwowej
Burgenland (Landespolizeidi-
rektion Burgenland)
Neusiedler Straße 84
7000 Eisenstadt
Telefon: 059133 10 / 6201
Telefon: 059133 10 / 6667
Faks: 059133 10 / 6309
E-mail: LPD-B@polizei.gv.at

W miastach bez Dyrekcji Policji Państwowej lub w gminach:



Starostwo Powiatowe (Bezirkshauptmannschaft) danego rejonu

Wyjątki: W Dolnej Austrii w miastach na prawach powiatu Krems i Waidhofen/
Ybbs należy zwrócić się do Urzędu Miasta, w Burgenlandzie w mieście na
prawach powiatu Rust do Dyrekcji Policji Państwowej Burgenland.

POJAZD JAKO OSOBISTE MIENIE PRZESIEDLEŃCZE

Jeżeli przesiedlając się do Austrii pragną Państwo zabrać ze sobą swój pojazd, konieczne formalności zależą od tego, czy przesiedlają się Państwo z kraju członkowskiego Unii Europejskiej czy też z kraju nie należącego do UE.

Zmiana miejsca zamieszkania w obrębie UE

- ▶ Pojazd z kraju członkowskiego UE można zabrać do Austrii i zarejestrować bez żadnych szczególnych formalności.
- ▶ Przed zarejestrowaniem pojazdu należy we właściwym austriackim urzędzie skarbowym (Finanzamt) wnieść opłatę za pierwszą rejestrację pojazdu na terenie Austrii (Normverbrauchsabgabe, w skrócie NoVA).

Przesiedlenie się do Austrii z państwa nie należącego do UE

Osoba przesiedlająca się może do Austrii zabrać swój pojazd w ramach mienia przesiedleńczego (bez uiszczania opłat celnych i podatku wwozowego), jeżeli spełnione zostaną następujące warunki:

- ▶ Przez co najmniej 12 miesięcy uprzednie stałe miejsce zamieszkania tej osoby znajdowało się poza obszarem celnym Unii Europejskiej; również z tego miejsca zamieszkania nastąpiło przesiedlenie się do Austrii.
- ▶ Osoba przesiedlająca się użytkowała pojazd w kraju trzecim przez co najmniej pół roku.
- ▶ Zgłoszenie pojazdu jako osobistego mienia przesiedleńczego nastąpi w ciągu jednego roku od ustanowienia w Austrii stałego miejsca zamieszkania.
- ▶ W ciągu jednego roku po przyjęciu wniosku o zwolnienie pojazdu od opłat wwozowych nie wolno tego pojazdu pożyczać, wynajmować, zbyć ani powierzać innym osobom bez powiadomienia o tym właściwych władz.
- ▶ Przed zarejestrowaniem pojazdu należy we właściwym austriackim urzędzie skarbowym (Finanzamt) wnieść opłatę za pierwszą rejestrację pojazdu na terenie Austrii (Normverbrauchsabgabe, w skrócie NoVA).

Do załatwienia formalności konieczne jest zaświadczenie o przeniesieniu stałego miejsca zamieszkania do Austrii oraz dokumenty dotyczące pojazdu mechanicznego: zaświadczenie nabycia i dopuszczenia do ruchu (rejestracji) zagranicą, np. umowa kupna/sprzedaży względnie leasingu, rachunek,

kwit dostawczy, świadectwo rejestracji lub inne dokumenty potwierdzające dopuszczenie do ruchu (rejestrację) i ubezpieczenie.

WSKAZÓWKA: Za opłatę nasi eksperci doradztwa technicznego obliczą podatek od unormowanego zużycia paliwa (NoVA) dla członków ÖAMTC.



ZAGRANICZNE NUMERY REJESTRACYJNE

Osobie o stałym miejscu zamieszkania w Austrii (dla której Austria jest głównym ośrodkiem zawodowych, ekonomicznych i społecznych interesów życiowych) wolno użytkować w Austrii pojazd na zagranicznych numerach rejestracyjnych najwyżej jeden miesiąc od momentu wwiezienia tego pojazdu na teren Austrii. Po upływie tego okresu należy pojazd wywieźć z Austrii – w przeciwnym wypadku konieczne jest uiszczenie austriackich opłat i podatków (opłata Normverbrauchsabgabe za pierwszą rejestrację podatku w Austrii oraz tzw. podatek ubezpieczeniowy zależny od mocy silnika rejestrowanego pojazdu).

Jeżeli pojazd dopuszczony do ruchu (zarejestrowany) poza Austrią użytkowany jest na terenie Austrii dłużej niż jeden miesiąc (przy czym krótkotrwałe wyjazdy poza Austrię nie mają znaczenia), władze zakładają, że pojazd jest stale użytkowany w Austrii. Władze mogą w takim wypadku zatrzymać tablice rejestracyjne, wstrzymać ochronę ubezpieczeniową i unieważnić zagraniczną rejestrację.

Należy zatem w porę zatroszczyć się o rejestrację pojazdu w Austrii i o austriackie tablice rejestracyjne. Zaświadczenia o posiadaniu podwójnego miejsca zamieszkania (wystawiane osobom mającym stałe miejsce zamieszkania zarówno w Austrii jak i zagranicą) nie ma tu żadnego znaczenia.





DOPUSZCZENIE POJAZDU DO RUCHU (REJESTRACJA)

Rejestracją (oraz wyrejestrowywaniem) pojazdów zajmują się w Austrii liczne placówki rejestracyjne towarzystw ubezpieczeniowych, oznaczone żółtymi tablicami z czarnym napisem „Zulassungsstelle“. W wypadku rejestracji pojazdów dyplomatycznych względnie zatrzymania tablic rejestracyjnych należy zwracać się do właściwego urzędu – w Wiedniu jest to Landespolizeidirektion Wien, Verkehrsamt (Krajowa Dyrekcja Policji w Wiedniu, Urząd ds. Ruchu Drogowego) pod adresem Dietrichgasse 27, 1030 Wien.

Warunkiem otrzymania austriackich tablic rejestracyjnych jest przede wszystkim zawarcie umowy ubezpieczenia OC. Ubezpieczenie pojazdu jest obowiązkiem ustawowym, chroniącym zarówno poszkodowanych jak i sprawców wypadków, a składka ubezpieczenia OC samochodu zależna jest od mocy silnika pojazdu. Ubezpieczyciel pobiera również podatek ubezpieczeniowy zależny od mocy silnika pojazdu rejestrowanego w Austrii.

Ustawowa minimalna wysokość sumy ubezpieczenia (sumy gwarancyjnej) wynosi w Austrii 7 milionów euro, przy czym w ramach tej kwoty 5,8 miliona euro przypada na szkody osobowe, a 1,2 miliona euro – na szkody materialne.

Dokumenty konieczne do rejestracji samochodu

- ☐ zaświadczenie o posiadaniu ubezpieczenia OC
- ☐ dowód tożsamości ze zdjęciem osoby rejestrującej
- ☐ zaświadczenie o zameldowaniu właściciela pojazdu (zaświadczenie o głównym miejscu zamieszkania), przy braku tego dokumentu placówka rejestrująca samochód zasięgnie przez Internet odpłatnej informacji w Centralnym Rejestrze Meldunkowym.
- ☐ pełnomocnictwo (jeżeli rejestracji pojazdu nie dokonuje jego właściciel)
- ☐ dokument zezwolenia dotyczący pojazdu

przy pierwszej rejestracji:

- ☐ karta pojazdu (Typenschein), zezwolenie jednostkowe (dla pojazdu nietypowego) lub
- ☐ zaświadczenie dopuszczenia do ruchu lub
- ☐ ważna deklaracja zgodności z wymogami UE (COC) lub
- ☐ wyciąg z bazy danych o pojazdach homologowanych w UE

przy kolejnej rejestracji:

- ☐ dokument zezwolenia oraz dowód rejestracyjny (część 1. i 2.)
- ☐ dowód własności

umowa kupna/sprzedaży, rachunek, zaświadczenie o sprzedaży, umowa leasingu, o ile w dokumencie wymieniono nazwisko właściciela/posiadacza

W wypadku rejestracji samochodu używanego (którego pierwszej rejestracji dokonano dawniej niż 3 lata temu) dodatkowo jeszcze:

- ☐ ważny pozytywny wynik badania technicznego pojazdu, podlegającego okresowym przeglądom zgodnie z §57a austriackiej ustawy o pojazdach mechanicznych

W wypadku importu własnego dodatkowo jeszcze:

- ☐ zaświadczenie o uprzednim uiszczeniu we właściwym urzędzie skarbowym opłaty za pierwsze dopuszczenie pojazdu do ruchu na terenie Austrii (Normverbrauchsabgabe, w skrócie NoVA)

Placówka rejestracyjna wystawia dowód rejestracyjny (Zulassungsbescheinigung) składający się z dwóch części.

- ▶ Część pierwszą (z żółto-czerwoną stroną zewnętrzną) należy zawsze mieć ze sobą w pojeździe – poza danymi pojazdu zawiera ona wszystkie urzędowe zalecenia.
- ▶ Część druga (żółto-niebieska) jest elementem dokumentu zezwolenia i podczas rejestracji zostaje z nim połączona.

Do dowodu rejestracyjnego wpisuje się właściciela / posiadacza pojazdu.

WSKAZÓWKA: Członkom klubu ÖAMTC Kfz-Haftpflichtversicherung* oferuje wszechstronne i szczególnie korzystne ubezpieczenie OC na specjalnych warunkach.

*Agent ubezpieczeniowy: ÖAMTC Betriebe Ges.m.b.H., GISA-Zahl: 23409217 | Ubezpieczyciel: spółka akcyjna SK Versicherung AG

PRZEGŁĄD TECHNICZNY POJAZDU §57a



Co to jest przegląd techniczny pojazdu §57a?

Przegląd techniczny („Pickerl“-Überprüfung) jest prawnie obowiązkowy i służy sprawdzenia stanu pojazdu w kwestiach bezpieczeństwa drogowego, eksploatacyjnego oraz jego ekologiczności. Ocena pojazdu przez ÖAMTC oszczędzi czas i pieniądze.

Przebieg przeglądu technicznego w ÖAMTC – co należy zrobić?

Ta usługa jest wykonana wyłącznie dla członków ÖAMTC. Sprawdzane pojazdy muszą być zarejestrowane na imię członka oraz chronione poprzez odpowiedni rodzaj członkostwa.

W sprawie ustalania terminu prosimy o kontakt z bazą techniczną Państwa wyboru lub o rezerwację terminu online pod adresem internetowym www.oeamtc.at.

Przegląd techniczny trwa ok. 45 minut. Proszę zabrać ze sobą

- ▶ kartę członkostwa ÖAMTC
- ▶ dowód rejestracyjny

Co jest sprawdzane?

- ▶ Wposażenie
- ▶ System oświetlenia i sygnały ostrzegawcze
- ▶ Urządzenia bezpieczeństwa
- ▶ Podwozie i nadwozie
- ▶ Opony i koła
- ▶ Silnik
- ▶ Hamulce

W jakich odstępach czasu należy sprawdzić pojazd?

W Austrii obowiązuje reguła 3-2-1: przy samochodach osobowych i kombi do 3,5 ton masy całkowitej pierwszy przegląd techniczny należy przeprowadzić po 3 latach po pierwszym zarejestrowaniu, drugi przegląd po kolejnych 2 latach, a później co roku.

NAJWAŻNIEJSZE PRZEPISY RUCHU DROGOWEGO DLA ROWERZYSTÓW

Cechy osobowościowe dla rowerzystów

- ▶ **Poziom alkoholu** 0,8 promili
- ▶ **Dzieciom** wolno jeździć wyłącznie pod nadzorem osoby towarzyszącej (wiek minimalny 16 lat)
- ▶ Jeżdżenie samemu od 12 roku życia, z legitymacją rowerzysty od 10 roku życia

Gdzie wolno jeździć?

- ▶ **Na drodze**, w wyjątku obecności ścieżki rowerowej
- ▶ **Droga dla rowerów**. Tu wolno jeździć obok siebie, ale obowiązuje prędkość maksymalna 30 km/h.
- ▶ **Pod prąd** tylko, gdy istnieje odpowiednie oznakowanie.
- ▶ **Ścieżka rowerowa**
- ▶ **Pas rowerowy**
- ▶ **Droga pieszo-rowerowa**
- ▶ **Przejazd dla rowerzystów**
- ▶ **Ulica osiedlowa**, bez oznakowania również pod prąd, ale tylko prędkością poruszania się pieszego
- ▶ **Strefy piesze** tylko wtedy, gdy istnieje odpowiednie oznakowanie (prędkością poruszania się pieszego)
- ▶ **Strefy spotkania**



Gdzie nie wolno jeździć?

- ▶ Chodnik
- ▶ Ścieżki spacerowe (za wyjątkiem roweru dziecięcego pod nadzorem osoby dorosłej)
- ▶ Autostrada
- ▶ Droga ekspresowa
- ▶ Przejście dla pieszych

Pierszeństwo

Oznakowanie „trójkątem” lub znakiem stopu obowiązuje również dla rowerzystów!

Korzystanie z telefonu komórkowego na rowerze

Korzystanie telefonu komórkowego podczas jazdy rowerem dozwolone jest wyłącznie za pomocą zestawu słuchawkowego.

USTAWOWY OBOWIĄZEK ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Każdy kierowca pojazdu ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo dziecka przewożonego w swoim samochodzie niezależnie od tego, czy dziecko przewożone jest samochodem rodziców, krewnych czy znajomych.

Poniżej postanowienia prawne obowiązujące w Austrii:

- ▶ Dzieci poniżej 14 lat, o wzroście poniżej 1,50 m muszą być przewożone w foteliku samochodowym odpowiadającym wadze i wzrostowi dziecka. Fotelik taki można montować wyłącznie na siedziiskach wyposażonych w odpowiedni pas bezpieczeństwa.
- ▶ Dzieci poniżej 14 lat o wzroście powyżej 1,50 m należy zabezpieczyć zwykłymi pasami bezpieczeństwa (na siedziiskach wyposażonych w takie pasy).
- ▶ Dzieci o wadze poniżej 18 kg w zasadzie muszą być przewożone w odpowiednim foteliku samochodowym. Jeżeli jednak w samochodzie na obu bocznych miejscach kanapy zamontowano już dwa foteliki dziecięce i pośrodku pozostaje zbyt mało miejsca na zamocowanie kolejnego fotelika (czyli jego zamontowanie jest praktycznie niemożliwe), wystarczy zabezpieczenie pasem biodrowym pod warunkiem, że dziecko ma ponad trzy lata.

Fotelik dziecięcy a poduszka powietrzna

Uwaga! Mimo że miejsce pasażera również odpowiada powyższym kryteriom, fotelika dziecięcego na siedzisku pasażera można używać wyłącznie w pojazdach nie posiadających poduszki powietrznej lub w pojazdach, w których poduszkę powietrzną wyłączono. W samochodzie osobowym najbezpieczniejszym miejscem dla dzieci jest zawsze tylnia kanapa.

Jeżeli wzrost dziecka przewyższa 135 cm, można wyjątkowo zamiast fotelika użyć trzypunktowego pasa bezpieczeństwa z regulowaną wysokością, jeżeli pas ramienny nie uciska szyi dziecka.





Przeważnie jest to możliwe tylko wtedy, gdy da się regulować wysokość górnego punktu pasa i/ lub wysokość siedziska. Klub ÖAMTC zaleca wykorzystanie tej możliwości tylko wyjątkowo, w wypadku nagłej konieczności. W pojazdach nie wyposażonych w pasy bezpieczeństwa nie wolno przewozić dzieci poniżej trzech lat.

System punktowy

Naruszenie obowiązku zabezpieczenia dziecka jest wykroczeniem, za które otrzymuje się punkty karne. W wypadku ponownego popełnienia takiego wykroczenia może dojść nawet do odebrania prawa jazdy.

WSKAZÓWKA: Klub ÖAMTC oferuje szeroki wybór certyfikowanych fotelików dziecięcych. Na zakup fotelika warto przyjechać samochodem wraz z dzieckiem – ułatwi to właściwy dobór fotelika. Ekspersi ÖAMTC chętnie posłużą Państwu radą i pomocą.



Obowiązkowe wyposażenie pojazdu:

Państwa	Apteczka samochodowa	Kamizelka odblaskowa	Trójkąt ostrzegawczy	Lampki zapasowe	Inne
Niemcy	Obowiązek	Obowiązek, obowiązek noszenia	Obowiązek	-	Żółto migająca kamizelka nadająca się do noszenia (pojazdy ponad 3,5t)
Francja	Polecenie	Obowiązek, obowiązek noszenia (dla wszystkich pasażerów)	Obowiązek	Obowiązek****	Test na obecność alkoholu (brak bezkarny)
Grecja	Obowiązek	-	Obowiązek	-	Gaśnica
Włochy	-	Polecenie, obowiązek noszenia	Obowiązek	-	-
Chorwacja	Obowiązek	Obowiązek, obowiązek noszenia (dla wszystkich pasażerów)	Obowiązek (drugi dla kierowcy zaprzęgu)	Obowiązek****	Gaśnica dla samochodów przemysłowych
Słowacja	Obowiązek	Obowiązek, obowiązek noszenia	Obowiązek	-	Koło zapasowe***
Słowenia	Obowiązek	Obowiązek, obowiązek noszenia	Obowiązek (drugi dla kierowcy zaprzęgu)	Polecenie****	-
Hiszpania	-	Obowiązek (w zasięgu ręki), obowiązek noszenia	Obowiązek (2 sztuki)**	-	Koło zapasowe***
Czechy	Obowiązek	Obowiązek, obowiązek noszenia	Obowiązek	Obowiązek****	Koło zapasowe***
Turcja	Obowiązek	-	Obowiązek (2 sztuki)	-	Gaśnica
Węgry	Obowiązek	Obowiązek noszenia (dla wszystkich pasażerów)	Obowiązek	Polecenie****	-

*Obowiązek wyposażenia: Kierowca ma obowiązek mieć ze sobą określoną liczbę kamizelek odblaskowych. Obowiązek noszenia: W razie awarii lub wypadku kierowca (lub wszyscy pasażerzy) ma(ją) obowiązek noszenia kamizelki odblaskowej. Obowiązek noszenia może być narzucony niezależnie od obowiązku wyposażenia.

** Dla pojazdów zarejestrowanych w danym miejscu (np. samochód wynajęty)

*** Brak w wyposażeniu standardowym: koło zapasowe w sprayu/preparat do naprawy opon (z wyjątkiem pojazdów z oponami odpornymi na przebicie typu „run-flat”)

**** Pojazdy z reflektorami typu Xenon lub LED nie potrzebują lamp zapasowych, jednakże dla światła stopu, kierunkowskazów itp.

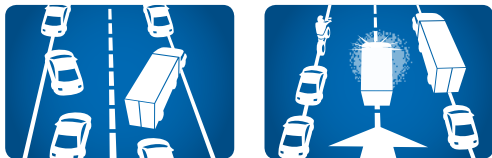
WSKAZÓWKĄ: Informacje dotyczące kursów rowerowych w Wiedniu: +43 664 613 1671

KORYTARZ RATUNKU

Kiedy ruch na drodze się zatrzymuje i grozi korek, należy otworzyć drogę. W ten sposób w nagłym przypadku pogotowie, straż pożarna oraz policja mogą przejechać bez przeszkód. Nieważne, czy pojazdy ratunkowe znajdują się w pobliżu czy nie.

W tym przypadku należy zjechać na bok pasa i ustawić się równoległe do korytarza ratunkowego. Zachowaj odstęp!

Dwa pasy:



Należy zjechać na bok pasa i ustawić się równoległe do korytarza ratunkowego. Zachowaj odstęp!

Więcej pasów:



Na trzy- lub wielopasmowych autostradach i drogach szybkiego ruchu obowiązuje ten sam system. Wszystkie pojazdy na lewym pasie jadą jak najdalej na lewo. Reszta pasów kieruje się jak najdalej na prawo – również na pasie awaryjnym.

Niemiecki	Polski
Ablaufdatum	data upływu
Anhänger	przyczepa
Auto	samochód
Beifahrer	pasażer
Bremsen	hamulce
Eigentums- /Besitznachweis	dowód własności
Erstzulassung	pierwsza rejestracja pojazdu
Fahrer	kierowca
Fahrzeug	pojazd
Finanzamt	urząd skarbowy
Führerschein	prawo jazdy
Garantie	gwarancja
Gebrauchtwagen	samochód używany
Gewährleistung	rękojmia
Haftplicht Versicherung	ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej
Hauptwohnsitz	stałe miejsce zameldowania
Kasko Versicherung	ubezpieczenie autocasco
Kaufvertrag	umowa kupna-sprzedaży
Kindersitz	fotelik samochodowy dla dziecka
Lichtbildausweis	dowód tożsamości ze zdjęciem

Niemiecki	Polski
Mangel	usterka/brak
Meldebestätigung	potwierdzenie meldunku
Motor	silnik
Motorrad	motocykl
Neuwagen	nowy samochód
NoVA Normverbrauchsabgabe	podatek od unormowanego zużycia paliwa
Nummerntafel	tablica rejestracyjna
Objektive Diagnose	objektywna diagnoza
Polizei	policja
Reifen/Räder	opony/koła
Sicherheitsgurt	pas bezpieczeństwa
Toleranzgrenze	granica tolerancji
Typenschein	karta pojazdu
Verkehrsamt	urząd ds. ruchu drogowego
Verkehrs- und Betriebssicherheit	bezpieczeństwo drogowe i eksploatacyjne
Versicherungssteuer	podatek od ubezpieczenia
Vollmacht	pełnomocnictwo
Werkstatt	warsztat/serwis
Zulassung	rejestracja
Zulassungsstelle	wydział komunikacji

DODATKOWE INFORMACJE W INTERNECIE:

- ▶ **Österreichischer Behördenwegweiser (Przewodnik urzędów austriackich):** www.help.gv.at
- ▶ **Bundesministerium für Finanzen (Ministerstwo ds. Finansów):** www.bmf.gv.at
- ▶ **Wiedeń:** www.wien.gv.at
www.polizei.gv.at/wien/buergerservice
- ▶ **Dolna Austria:** www.polizei.gv.at/noe/buergerservice
- ▶ **Burgenland:** www.polizei.gv.at/bgld/buergerservice

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

12 dobrych powodów dla członkostwa w ÖAMTC

1 Szybka kontynuacja podróży

Oferujemy godną zaufania pomoc w przypadku awarii 24 godziny na dobę. Nieważne jakim pojazdem Państwo podróżują: naprawiamy ponad 80% na miejscu.

2 Darmowy samochód zastępczy

W razie wypadku lub awarii: kiedy już nic się nie da zrobić, chętnie bezpłatnie udostępnimy Państwu jeden z naszych 300 samochodów zastępczych – tzw. „Clubmobil” na terenie całej Austrii na okres 4 dni.

3 Bezpieczna jazda w całej Europie

Posiadając tzw. list ochronny (Schutzbrief) korzystają Państwo z jeszcze więcej usług i pomocy natychmiastowej – nie tylko w Austrii, ale również na terenie całej Europy. Dla Państwa, rodziny i wszystkich pojazdów.

4 Kontrola godna zaufania

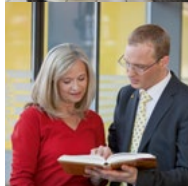
Nasi technicy sprawdzą pojazd za pomocą najnowocześniejszych urządzeń diagnostycznych. Są oni kompetentni i przede wszystkim obiektywni w ocenie.

5 Bezpłatna pomoc prawna

Potrzebują Państwo pomocy prawnej? Prawnicy klubu ÖAMTC zajmą się Państwa problemem na temat auta, ruchu drogowego i podróży – porada na miarę 24 godziny na dobę.

6 Ubezpieczenie z dobrym uczuciem

Kompetentnie doradzamy w sprawach ubezpieczeń samochodowych, podróży oraz osobowych. Nasze oferty są najbardziej korzystne w stosunku cen do usług.



7 Dobre przygotowanie urlopu

Przygotujemy państwo do podróży! Bezpłatne informacje dotyczące podróży, mapy, wskazówki na temat opłaty drogowej, winiety i planowania podróży.

8 Karta członkostwa ÖAMTC z funkcją płatniczą

Karta członkostwa może więcej: Bezpieczne karty kredytowe VISA i MasterCard są bezpłatne w pierwszym roku. Otrzymują Państwo również zniżkę na paliwo i myjnię na stacjach Shell.

9 Korzystanie z rabatów z kartą klubową

Codziennie lub podczas podróży na terenie Austrii i na całym świecie oszczędzą Państwo pieniądze u ponad 160.000 naszych partnerów, np. w kinie, restauracjach, hotelach i na parkingach.

10 Dobrze poinformowany

Zapewnią sobie państwo przewagę informacji za pomocą naszego czasopisma autotouring, naszych aplikacji i naszej strony internetowej www.oeamtc.at – testy porównawcze, sprawozdania z podróży, aktualne informacje ruchu drogowego.

11 Wszystko z jednej ręki

Jako członek korzystają państwo z naszej szerokiej sieci, naszych baz technicznych, naszej żółtej floty i z tysiąca naszych ekspertów.

12 Dla pewnego zachowania

Jesteśmy silnym i pewnym partnerem jeżeli chodzi o reprezentowanie interesów oraz ochronę konsumentów – w mniejszych lub regionalnych sprawach oraz w tematach międzynarodowych.

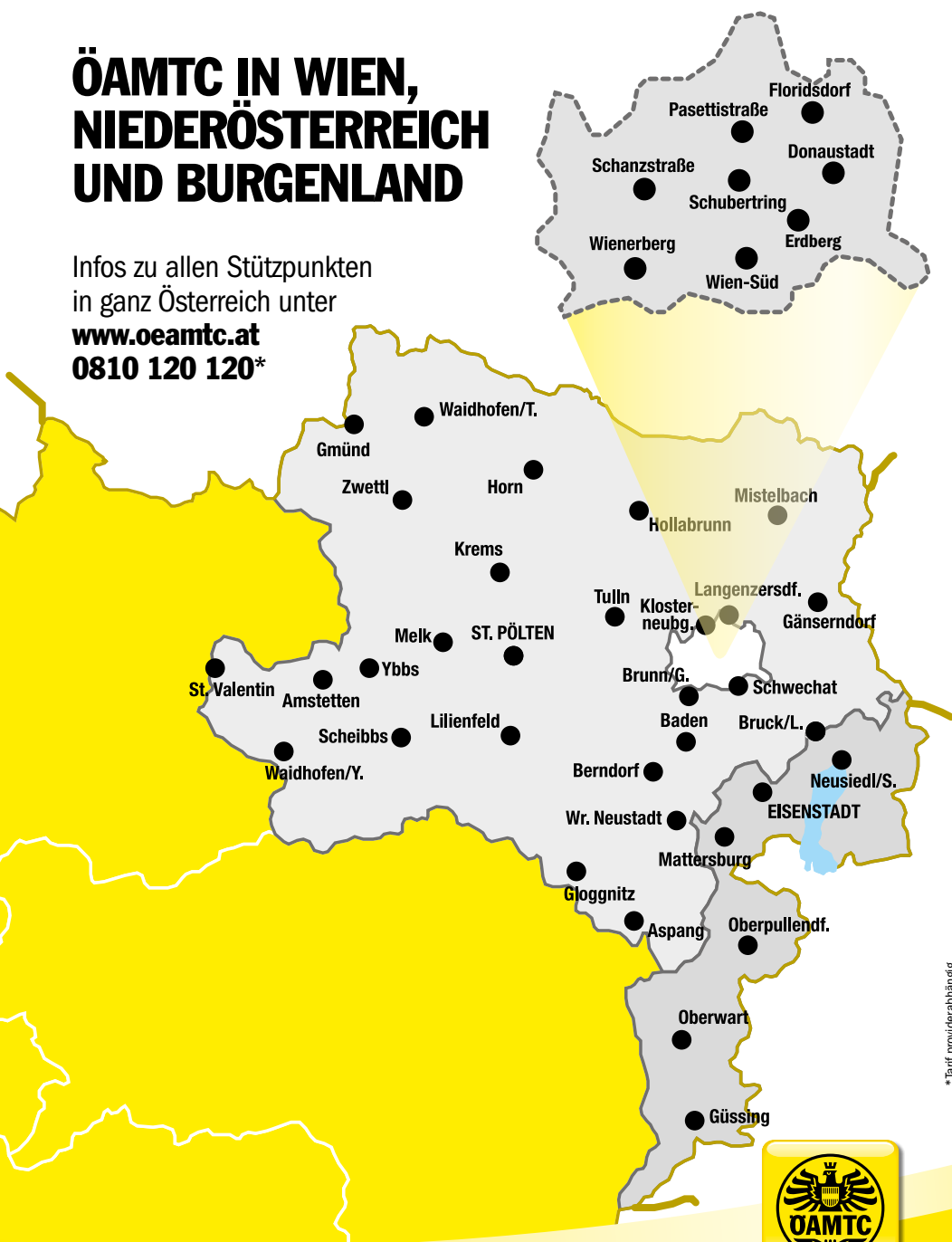


ÖAMTC IN WIEN, NIEDERÖSTERREICH UND BURGENLAND

Infos zu allen Stützpunkten
in ganz Österreich unter

www.oamtc.at

0810 120 120*



*Tarif providerabhängig



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.